

ALOGENATRICE 497





MACCHINA ALOGENATRICE 497

Macchina automatica per l'alogenazione delle suole.

La macchina è predisposta per n. 3 esigenze diverse di lavoro:

- a) ciclo continuo con recupero della suola nel contenitore
- b) ciclo continuo con ritorno della suola all'operatore
- c) con doppio senso di rotazione.



HALOGENATING MACHINE 497

Automatic machine for the halogenation of footwear sole.

This machine has three default working procedures:

- a) continuous working cycle with recovery of the sole in the container
- b) continuous working cycle with return of the sole to the operator
- c) double direction of rotation.



MACHINE A HALOGENER 497

Machine automatique pour l'halogénération des semelles pour chaussures.

La machine est équipée de trois différentes exigences de travail:

- a) cycle continu avec le recouvrement des semelles dans le récipient
- b) cycle continu avec le retour de semelle au travailleur
- c) avec double sens de rotation.



MAQUINA HALOGENADORA 497

Maquinas automaticas para la halogenacion de suelas para calzado.

La maquina está preajustada para realizar 3 diferentes operaciones:

- a) ciclo continuo con recolección de las suelas en el recipiente
- b) ciclo continuo con retorno de las suelas hacia el operador
- c) con doble sentido de rotación.

DATI TECNICI

| | | |
|--------------|--------------|-------|
| Voltaggio | 380 | Volt |
| Potenza | 1 | kW |
| Aria | 20 | l/min |
| Produzione/h | 750 | paia |
| Dimensioni | 0,7x1,5x1,65 | m |
| Peso | 315 | kg |

TECHNICAL DATA

| | | |
|-----------|--------------|------------|
| Voltage | 380+N | Volt |
| Power | 1 | kW |
| Air | 20 | l/min |
| Output | 750 | pairs/hour |
| Dimension | 0,7x1,5x1,65 | m |
| Weight | 315 | kg |

DISTRIBUTORE / RETAILER
REVENDEUR / REVENDEDOR

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

| | | |
|--------------|--------------|--------|
| Puissance | 1 | kW |
| Air | 20 | l/min |
| Production/h | 750 | paires |
| Dimensions | 0,7x1,5x1,65 | m |
| Poids | 315 | kg |

DATOS TECNICOS

| | | |
|--------------|--------------|-------|
| Potencia | 1 | kW |
| Aire | 20 | l/min |
| Produccion/h | 750 | pairs |
| Dimensiones | 0,7x1,5x1,65 | m |
| Peso | 315 | kg |

